

Clear view,
clever ideas

Transparent viewing window
in every aspect an all-round success



This Product has been designed to operate under the most demanding conditions in cutting machines using cooling lubricants. 3 mounting variants offer a flexible, safe, service-friendly and energy efficient application.

EXTERNAL VERSION (cw-e)

The externally mounted model with 12 mm safety glass has been designed for useage in separating protective devices with sliding doors located outside of a machine. It is also suitable as a viewing window in closed sheet metal panels. With an installation height of only 30 mm it may be integrated in the upstand of the door and allows the safety door to pass by outside of the paneling.

The installation is carried out in a cutout with a diameter of 282mm from the inside to the outside using two trim rings. The continuously variable mounting system is suitable for a material thicknesses of 3 – 20 mm (up to 25 mm as an option).

With a material thickness of 8 mm, the device protrudes 38 mm to the outside to the operator where the screw coupling connector for the 24V supply is located.

INTERNAL VERSION (cw-i)

The internally mounted model with 12 mm safety glass has been designed for useage in separating protective devices with sliding doors located inside a machine. It is also suitable as a viewing window in closed sheet metal panels. The installation height of only 6 mm in direction to the operator allows the safety door to pass by inside of the paneling.

The installation is carried out in a cutout with a diameter of 282 mm from the outside to the inside using two trim rings. The continuously variable mounting system is suitable for a material thicknesses of 3 – 25 mm.

With a material thickness of 8 mm, the device protrudes 62 mm to the inside of the machine where the IP67 screw coupling connector for the 24V supply is located.

ADHESIVE VERSION (cw-a)

The adhesive mounting model has been designed specifically for laminated machine safety glasses consisting of ESG glass and polycarbonate glass which cannot be cut after the hardening. It is also ideally suited as a spinning window on transparent panels.

The installation is carried out using a separate adhesive flange on the smooth glass surface. Specially formulated adhesive and the instructions for applying the adhesive flange on the glass panel are offered by us as an option. After the adhesive is cured, the device is mounted on the flange.

The device protrudes 60 mm to the inside of the machine where the IP67 screw coupling connector for the 24V supply and a connector for the pressure compensation tube which has to be guided to the outside of the machine is located.

EXTERNAL



INTERNAL



ADHESIVE

**EXTERNAL + INTERNAL**

i The installation can be made continuously with two clamping flange half-shells in a clamping range from 3-12mm. At a machine pane with a thickness of >12mm, reverse the clamping flanges accordingly. If the machine pane should have a thickness of >25mm, the use of appropriate longer screws is required.

Advantages of this window at one glance

Secure control with flexible application

This transparent viewing window has proven itself over years as a reliable special solution for the safe, ergonomic and economic operation of a spinning window.

In all areas where adherent liquids on viewing windows impair clear vision for observation and monitoring, the operator benefits in the tool industry, the processing industry, the shipbuilding industry, the aviation industry, the agricultural machinery and in many further sectors from this safe and economic system.

Particular features which offer a great benefit for the user:

- Housing made of aluminium casting AlMg3, resistant to sea water
- Motor mounted encapsulated between the two window discs
- Spinning window disc made of 5 mm ESG, thermically hardened
- Protective disc made of 12 mm polycarbonate
- Optional SEGE® safety disc which is coated to protect it against embrittlement for 10 years
- Identical centrifugal drive for all 3 models, dynamically balanced as a unit to Q2,5 according to VDI 2060
- Motor 24V, electronically commutated and including the following features:
 - Reverse polarity protection
 - Overload protection
 - Recuperation protection
 - Stainless steel ball bearings
 - Power consumption only 12 W
- Connection cable 10 m with screw coupling connector IP67, 0,75 mm², resistant to cooling lubricants and drag chain compatible